

# Oddetek za

# PREVODOSLOVJE

Na dodiplomski stopnji izvajamo univerzitetni študijski program Prevajalske študije s tremi jezikovnimi smeri: angleščino, nemščino in madžarščino. Vsaka smer je dvopredmetna, kar pomeni, da jih je mogoče kombinirati med seboj ali s katerokoli drugo dvopredmetno smerjo na Filozofski fakulteti. Diplomanti med študijem pridobijo splošne jezikovne, (med)kulturne in prevajalske kompetence, ki so dobra podlaga za študij prevajanja in tolmačenja ali na drugih sorodnih področjih na magistrski stopnji; omogočajo tudi zaposlitev v poklicih, ki zahtevajo navedene splošne kompetence v tujem in slovenskem jeziku. Na magistrski stopnji izvajamo študijski program Prevajanje in tolmačenje, ki se deli na smeri Prevajanje in Tolmačenje, vsaka od obeh smeri pa na štiri jezikovne usmeritve: angleščino, nemščino, madžarščino in hrvaščino. Študenti si ob vpisu izberejo bodisi eno od obeh smeri in znotraj nje dve jezikovni usmeritvi (npr. Prevajanje – angleščina in Prevajanje – nemščina ali Tolmačenje – angleščina in Tolmačenje – hrvaščina) bodisi dve različni smeri in s tem en tuji jezik (npr. Prevajanje – angleščina in Tolmačenje – angleščina). Diplomanti s študijem pridobijo specifične kompetence za delo poklicnega prevajalca in/ali konferenčnega tolmača, bogate jezikovne, digitalne in druge kompetence pa jim omogočajo tudi delo v drugih poklicih.

## 1. STOPNJA

Prevajalske študije:

- Angleščina - dvopredmetna smer
- Nemščina - dvopredmetna smer



*Za več informacij poskeniraj kodo*

## 2. STOPNJA

Prevajanje in tolmačenje :

- smer Prevajanje - angleščina in Tolmačenje - angleščina
- smer Prevajanje - nemščina in Tolmačenje - nemščina
- smer Prevajanje - hrvaščina in Tolmačenje - hrvaščina
- smer Prevajanje - angleščina in Prevajanje - nemščina
- smer Prevajanje - angleščina in Prevajanje - hrvaščina
- smer Prevajanje - nemščina in Prevajanje - hrvaščina
- smer Tolmačenje - angleščina in Tolmačenje - nemščina
- smer Tolmačenje - angleščina in Tolmačenje - hrvaščina
- smer Tolmačenje - nemščina in Tolmačenje - hrvaščina

## POGOJI ZA VPIS V PROGRAM 1. STOPNJE

V univerzitetni študijski program Prevajalske študije se lahko vpiše, kdor je opravil splošno matura ali je pred 1. 6. 1995 končal katerikoli štiriletni srednješolski program.

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa na študijskem programu Prevajalske študije – smer Angleščina (dvopredmetna smer), bodo kandidati za študij na tej smeri izbrani glede na:

- |   |            |
|---|------------|
| - splošni uspeh pri splošni maturi oziroma zaključnem izpitu          | 40 % točk, |
| - splošni uspeh v 3. in 4. letniku                                    | 10 % točk, |
| - uspeh iz angleškega jezika v 3. in 4. letniku                       | 20 % točk, |
| - uspeh iz slovenskega jezika v 3. in 4. letniku                      | 10 % točk, |
| - uspeh iz angleščine pri splošni maturi oziroma na zaključnem izpitu | 20 % točk. |

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa na študijskem programu Prevajalske študije – smer Nemščina (dvopredmetna smer), bodo kandidati za študij na tej smeri zbrani glede na:

- |   |            |
|---|------------|
| - splošni uspeh pri splošni maturi oziroma zaključnem izpitu        | 40 % točk, |
| - splošni uspeh v 3. in 4. letniku                                  | 10 % točk, |
| - uspeh iz nemškega jezika v 3. in 4. letniku                       | 20 % točk, |
| - uspeh iz slovenskega jezika v 3. in 4. letniku                    | 10 % točk, |
| - uspeh iz nemščine pri splošni maturi oziroma na zaključnem izpitu | 20 % točk. |

## STROKOVNI NAZIVI DIPLOMANTOV/DIPLOMANTK

### 1. stopnja

- Diplomant/Diplomantka prevajalskih študij - angleščina (UN) in ...
- Diplomant/Diplomantka prevajalskih študij - nemščina (UN) in ...

### 2. stopnja

- Magister/Magistrica prevajalstva